

DES PARCOURS EXIGEANTS

LA MAREMME

On peut jouer au golf toute l'année au sud de la Toscane, même si les fortes chutes de neige qui ont touché l'Europe fin février n'ont pas épargné la région. GOLFSUISSE a testé pour vous l'Argentario et le Terme di Saturnia, des parcours écologiques mais exigeants, dans la région vinicole de Maremma.

STEFAN WALDVOGEL

Argentario, le trou no 3 et une vue aérienne.

Florence, Sienne, Pise, les attractions touristiques de la Toscane attirent chaque année des millions de visiteurs étrangers. Dans la partie méridionale de cette région, la Maremma, c'est plutôt des Italiens que l'on rencontre, également sur les parcours de golf. «Vous n'avez pas besoin de tee-time, les Italiens ne jouent pas par ce temps incertain», dit Ottavio Coppola, le golf manager de l'Argentario Resort. En effet, la neige a fait son incursion pour la première fois depuis des années au sud de la Toscane, mais aussi vite tombée, aussi vite a-t-elle fondu au retour du soleil. Le terrain était encore trop mouillé pour prendre une voiturette, mais ce parcours de David Mezzacane & Baldovino Dassu se laisse parcourir à pied sans problème.

Entouré d'une multitude d'oliviers et de chênes-lièges, ce par 71 s'étire de façon pittoresque sur plus de 6200 mètres, tout en réservant moult difficultés pour le jeu.

Avec 300 mètres de moins depuis les départs jaunes et un slope rating de 138, c'est toujours plus qu'il n'en faut pour la plupart des golfeurs du dimanche. Le trou no 1 est relativement inoffensif, mais les premières difficultés apparaissent ensuite coup sur coup. Après une petite marche entre les trous, on aperçoit du tee no 2 la belle lagune d'Orbetello. Ce par 3 de 180 mètres conduit légèrement en descente vers un green relativement petit. Il est suivi d'un long et spectaculaire par 5 avec un départ plongeant vers le bas. Nous y rencontrons deux Italiens. Ils attendent tranquillement à côté du prochain teebox et nous laissent même passer devant.

Le jeu se complique avec le vent et les obstacles d'eau qui viennent souvent jouer les trouble-fête, comme sur les trous 6 à 10. Sur chaque départ, outre les panneaux d'information habituels indiquant les distances, on trouve des conseils stratégiques du partenaire Jaguar/Landrover. Sur ce parcours truffé d'oliviers et d'arbres divers, il n'y a qu'un conseil à retenir: jouer droit aide énormément. Cela est aussi vrai pour le trou 8, un par 3 facile, paraît-il. Le petit green est entouré d'une forêt épaisse sur la gauche et de piquets rouges sur la droite. Nous jouons maintenant en tee-shirt et ne sommes pas mécontents que divers départs aient été avancés, même si cela ne s'avère pas très utile sur le trou le plus difficile, le troisième par 5 des front nine.

PASSIONNANT JUSQU'AU BOUT

Sur ce parcours où l'on ne rencontre âme qui vive, on aurait presque le temps de prendre un espresso au clubhouse après neuf trous. Lors de notre visite, celui-ci venait d'être renové et agrandi. Douze ans après l'ouverture, on a d'ailleurs enfin construit une route d'accès convenable dans le

DIE PERFEKTE SYMBIOSE

Wohlfühlhotel, bei angenehmer Sommertemperatur Golf spielen, das Bergpanorama geniessen und sich kulinarisch verwöhnen lassen.

HOTEL  *****
SEEHOF
DAVOS



Seehof Golf Deal

**3 Übernachtungen inklusive 2 Abendessen,
2 x Greenfee für Davos,
Benützung Bellavita SPA,
plus 20 % Ermässigung für weitere Runden
in Alvaneu und Lenzerheide**
Preis pro Person CHF 575



1. bis 7. Juli 2018

Golf Tour Graubünden

**6 Übernachtungen inklusive Halbpension,
Benützung Bellavita SPA, 2 Runden in Davos
(inklusive Seehof & Schneider's
Golf Trophy 6. 7. 2018), je 1 x 18-Loch
in Alvaneu, Zuoz und Lenzerheide,
Transfers zu den Golfplätzen,
Zwischenverpflegung für alle Runden**
Preis pro Person CHF 1410

Für alle Angebote gilt:
Kein Einzelzimmerzuschlag.

Telefon 081 417 94 44 | info@seehofdavos.ch
www.seehofdavos.ch



resort. Jusqu'à présent, une piste cahoteuse passait devant une station d'épuration des eaux, qu'on ne remarque toutefois pas depuis le parcours. A partir du trou no 11, le terrain monte légèrement et la fin de la partie est vraiment passionnante. Le trou no 17, un par 3 de presque 200 mètres avec un grand lac à gauche, a déjà dû ruiner plus d'un score en tournoi. Le dernier trou, un dogleg traversé par un cours d'eau, offre un ultime challenge.

L'hôtel cinq étoiles situé sur le golf offre un repos mérité avec son vaste spa. Dans son restaurant «Dama Dama» (le nom scientifique du daim), comme partout dans la région, on sert la spécialité de gibier, le «Selvaggio ragù di cinghiale». Chose plutôt décevante pour cette grande région

vinicole, les quelques vins ouverts figurant sur la carte coûtent au moins 9 euros par verre, et la bouteille entière est proposée à 25 euros... La carte des vins est limitée, mais elle a de la classe. Le sympathique sommelier commente notre choix par un «buonissimo», qui s'applique aussi à notre gibier et à la bouteille de Morellino di Scansano.

SATURNIA: ENCORE PLUS DIFFICILE

En roulant vers l'intérieur du pays, on aperçoit de nombreux vignobles. L'une des routes du vin de Toscane, la «Strada del Vino Colli di Maremma», conduit jusqu'à Scansano, Istia d'Ombone et Pitigliano. A Pitigliano, une visite des thermes de Saturnia s'impose, particulièrement pour les golfeurs. En effet, tout près de la célèbre source thermale, déjà connue des Etrusques, se trouve depuis exactement dix ans le deuxième meilleur parcours de la région, le Terme di Saturnia Golf Club, dans le Spa & Golf Resort du même nom. L'architecte Ronald Fream a parfaitement intégré le 18 trous dans la nature foisonnante, en utilisant les différents bras d'un cours d'eau, qui reviennent sans cesse en jeu, et en construisant quatre grands

lacs artificiels. L'ordre des trous est curieux. Le vaste driving range se situe entre les trous no 2 et 4, tout près de l'hôtel. Le clubhouse prévu à côté des installations d'entraînement n'a jamais reçu de permis de construction. C'est pourquoi les responsables ont dû transformer une petite maison de pierre en un sympathique restaurant et déplacer le départ. Les clients de l'hôtel peuvent sans problème se lancer directement au trou no 4. Il n'y a pas grande animation sur les installations durant la haute saison. «Nous n'avons jamais plus de cinquante à soixante personnes chez nous, reconnaît Procolo Sabbatino, le golf manager, mais on est rarement tout seul.» Le matin surtout on aperçoit facilement des chevreuils, des cochons sauvages, des lièvres, des faisans et beaucoup d'autres oiseaux, raconte ce Napolitain d'origine, qui travaille au Saturnia depuis les débuts du projet. Le parcours est l'un des cinq golfs italiens seulement à pouvoir s'enorgueillir de posséder la célèbre certification GEO. Grâce à celle-ci, le club a pu baisser la consommation d'eau potable et de courant de plus de 30%. Un autre avantage du certificat écologique: «Grâce à l'abandon total des pesticides, nous avons pu économiser des montants conséquents.» Le gazon partiellement

Impressions des deux resorts: Argentario en haut, Terme di Saturnia tout en bas.



50 goldene Familienjahre

1968 – 2018

BIENVENUE DANS UNE AMBIANCE FAMILIALE AU GOLF DE HANUSEL HOF

Pratiquer le golf, c'est bien plus qu'envoyer une petite balle blanche du tertre de départ dans un trou distant de cinq cents mètres en un minimum de coups. Une chambre magnifique et très confortable, un peu de natation avant un petit-déjeuner princier et, à moins de 25 mètres de là, le tee 1 vous attend ; pour clôturer la partie, savourez une bière de qualité, passez une petite heure au sauna et au salon de massage, avant de déguster en soirée des mets savoureux et des vins de premier choix. Le tout dans une ambiance conviviale et familiale, qui saura vous séduire. Oui, le golf, c'est cela ! Vous êtes aussi de cet avis ? Alors, venez chez nous.



Nous vous proposons une semaine d'initiation au golf, à savoir

- 7 nuits en pension complète, avec menus gourmet
- Greenfee illimité pendant tout le séjour
- Utilisation des équipements d'entraînement, chariot et caddy box inclus
- Utilisation de la piscine couverte et de l'espace wellness
- 1 x massage du dos avec le lait de massage aux plantes ALPIENNE (durée 25 min.)

Prix p. p. en chambre double dès 1.103,00 EUR
Prix p. p. en chambre individuelle dès 1.286 EUR

Hanusel Hof
BIENVENUE EN FAMILLE

brun, surtout autour des bunkers, n'a rien à voir avec le certificat, c'est la coloration naturelle de la «Bermuda grass», explique Procolo Sabbatino, alors que nous visitons le golf juste après les chutes de neige inattendues. Grâce à la proximité des sources thermales, le terrain était plus vite débarrassé de son manteau neigeux qu'ailleurs.

Le jeu depuis le trou no 4, le «départ de l'hôtel», commence de façon peu spectaculaire, le trou se trouvant entre le driving range et une rangée de maisons de vacances. Mais le parcours monte vite en puissance. Nous sommes tentés d'attaquer sur le double dogleg du trou no 5, mais le cours d'eau et les nombreux arbres empêchent toutefois des approches trop agressives sur ce par 5 d'à peine 420 mètres. Le parcours continue en montée et les pièges se

poursuivent. Le green du trou no 6, nettement surélevé, est protégé par un nouveau ruisseau qui attire les balles les unes après les autres. Ce par 4 de 300 mètres est considéré comme le deuxième trou le plus difficile de ce parcours particulièrement exigeant. Le trou no 9, presque aussi court, est vraiment reposant, car il se joue en descente sur un terrain légèrement vallonné. Les difficultés reprennent sur les back nine, avec d'autres cours d'eau qui viennent corser le jeu. Devant le green du 13, par exemple, on ne voit pratiquement que des surfaces marquées en rouge. Une partie d'entre elles est heureusement transformée en dropping zone. Les autres greens sont pour la plupart très bien défendus, que ce soit par des bunkers ou des obstacles d'eau. On aperçoit pour la première fois un des lacs artificiels sur le trou no 18. Une fois le clubhouse

passé, les trous restants, numérotés 1 à 3, sont tout aussi passionnants. Le premier par 5 serpente sur plus de 500 mètres, le long d'un énorme étang. Sur le trou no 2, un obstacle d'eau doit être franchi pour atteindre le green, tout comme sur le par 5 suivant, où le drive doit passer par-dessus un étang pour atterrir sur le fairway. Heureusement, nous avons entretemps pu nous faire dorloter dans le restaurant familial du club. L'hôtel restaurant Aqualuce est totalement dédié à ses hôtes italiens. Le souper est servi dès 20 heures. Sur le parcours, on ne remarque jamais la légère odeur des sources thermales, émanant du sous-sol. On ne peut pas en dire autant à l'intérieur du vénérable établissement. Rien d'étonnant, car ici on prend les eaux depuis bien plus longtemps qu'on joue au golf. Le matin, au petit-déjeuner, on

rencontre d'ailleurs nettement plus de clients en peignoir qu'en tenue golfique.

DEUX PARCOURS POUR LA FIN

Le plus ancien parcours de la Maremma se trouve sur la côte, près de Punta Ala. Ouvert en 1964, il brille surtout par ses vues spectaculaires sur la mer. Punta Ala est également très difficile à jouer, le slope rating des départs jaunes s'élevant à 139. Les pins qui bordent les trous demandent un jeu très précis, tout comme les nombreuses déclivités. L'automne passé, le gazon des greens a été échangé, si bien que sur chaque green la moitié de la surface est neuve. Nous avons dû renoncer à y jouer en raison du mauvais temps, tout comme au Golf Club Toscana voisin. Les commentaires négatifs sur l'état de ce parcours sont légion, du genre «les



départs ne sont pas tondus, ils sont inégaux et pleins de divots; le semi-rough est un champ de mauvaises herbes; les fairways sont en très mauvais état, tout comme les greens et les avant-greens». C'est très dommage, car les trous sont fort intéressants, avec de nombreux

obstacles d'eau, et bien intégrés dans la magnifique campagne toscane. Le clubhouse et les alentours seraient également négligés, a-t-on entendu. Et les nuisances sonores de l'autoroute, qui passe à proximité du parcours, n'arrangent rien.

MARCHÉ GOLFIQUE

INFORMATIONS, FORMATS/PRIX (CHF)

Medien Verlag Ursula Meier, T 044 946 01 51, umeier@medienverlag.ch
1/16, 98x31, 47x66 mm, 400.-, 1/32, 47x31 mm, 200.-
GOLFSUISSE No 3: parait le 25 juin 2018, Clôture des annonces le 8 juin 2018

PETITES ANNONCES

À vendre
Droit de jeu/action
GOLFCLUB WYLIHOF
Tél.: 0792196926
Mail: info@tintenoffice.ch

Immobilien an Top-Golfplätzen!
www.immo-golf.ch
IMMOGOLF
WO GOLFER WOHNEN

GOLF CLUB SEMPACHERSEE
1 droit de jeu/affiliation à vendre
Tél. 079 340 20 12 ou 041 460 15 20

MAISON EN FLORIDE

MAISON EN FLORIDE

Prix de vente CHF 380'000.-

Maison de qualité suisse, complètement aménagée avec mobilier/ustensiles suisses. Renseignements détaillés et photos de première main (propriétaire) info@mbs-beratung.ch

À VENDRE
en Bourgogne, à proximité de sites de golf
Ferme Bressanne et annexes avec garage et atelier. Terrain env. 2'000 m²
Renseignements au +41 79 335 97 52
info@atelier4elements.ch

À VENDRE

en Bourgogne, à proximité de sites de golf
Ferme Bressanne et annexes avec garage et atelier. Terrain env. 2'000 m²
Renseignements au +41 79 335 97 52
info@atelier4elements.ch

Occasion extraordinaire pour un couple
2 droits de jeu (lots d'actions) – affiliation de couple au convoité
GOLFCLUB GERRE LOSONE
à remettre pour un très bon prix
Je me réjouis de votre appel
Tél. +41 79 372 52 11

Idée de cadeau: Tampons de balles
Pour le golfeur «tout équipée» ou la surprise d'invitation.
Sujets au choix ou vaste stock d'images gratuites:
www.crown-golf.ch
CH-8121 Benglen ☎ 043 810 11 16

À vendre
affiliation/action
GOLF CLUB WYLIHOF
Tél. 079 628 24 60

GOLFEUSE, 60
Un beau tour de golf se termine par un bon repas et un verre de vin. Suisse sans attaches et indépendante recherche un partenaire sympathique de golf.
Vous sentez-vous concerné? Golfeur jusqu'à 75 ans, suisse alémanique. J'attends volontiers un petit mot, év. avec photo à s/Chiffre 1/2/2018, Medien Verlag, Rudi Dado 3, 7018 Flims Waldhaus

Caddy acier-innox CHF 1'150.-
Le système clic-fix facilite le montage et le frein électronique assure une descente sûre et confortable.
www.crown-golf.ch
CH-8121 Benglen ☎ 043 810 11 16

AFFILIATION AU GOLF
à vendre
Golf Club Riederalp
Info: 079 664 04 30

Semaines de golf tout compris dans les Highlands
«gonorth-scotland»
Le golf toute l'année sur des links
www.gonorth-scotland.com
Contact: 041 (0) 79 764 79 15

MAISON EN FLORIDE
Prix de vente CHF 380'000.-
Maison de qualité suisse, complètement aménagée avec mobilier/ustensiles suisses. Renseignements détaillés et photos de première main (propriétaire) info@mbs-beratung.ch

À VENDRE
en Bourgogne, à proximité de sites de golf
Ferme Bressanne et annexes avec garage et atelier. Terrain env. 2'000 m²
Renseignements au +41 79 335 97 52
info@atelier4elements.ch

Idée de cadeau: Tampons de balles
Pour le golfeur «tout équipée» ou la surprise d'invitation.
Sujets au choix ou vaste stock d'images gratuites:
www.crown-golf.ch
CH-8121 Benglen ☎ 043 810 11 16

Dame de 70 ans, qui aime le golf et les voyages cherche à rencontrer un partenaire qui partage les mêmes intérêts.
Merci d'envoyer votre réponse avec photo à: s/Chiffre 2/2/2018, Medien Verlag, Rudi Dado 3, 7018 Flims Waldhaus

À louer de privé pour cause de déménagement
2 DROITS DE JEU GOLF CLUB KYBURG/SEMPACHERSEE/ SAINT APOLLINAIRE
Conditions très attractives. Vous aurez 90 trous au choix. Infos: +41 79 304 25 70

À vendre
6 actions (= pour 2 affiliations) à CHF 1000
GOLF CLUB VULPERA
Contre-affaire possible, veuillez envoyer votre proposition
079 409 50 35
franz.stadelmann3@bluewin.ch

DRIVE YOUR LOGO
golfart.ch
LOGOARTIKEL GIVEAWAYS
LIFESTYLE GOLFGESCHENKE

À louer à **Bever** (Engadine)
LUXUEUX APPARTEMENT DUPLEX DE 3.5 PIÈCES
avec balcon en situation calme. Garage souterrain.
Golf de Samedan à 5 min.
Golf de Zuoz à 8 min.
T +41 78 707 75 86

À vendre
affiliation/action
GOLF CLUB WYLIHOF
Tél.: +41 79 204 20 20

SUCHEN SIE IHREN DIENSTLEISTUNGSPROFI PROFESSIONELL, ZUVERLÄSSIG UND DISKRET

DIENSTLEISTUNGEN

- Erledigungen/Besorgungen im In- und Ausland
- Durchführungen von Golf- und Genussreisen
- Organisation für Veranstaltungen/Feste
- Überwachungs- und Betreuungsaufgaben von Immobilien während Ihrer Abwesenheit

Für ergänzende Informationen stehe ich Ihnen jederzeit zur Verfügung und würde mich auf einen ersten Kontakt sehr freuen.

Herzlichst grüsst, Ihr Dienstleistungsprofi
Eidg. Dipl. Hotelfachmann / Dipl. Sommelier Professionnel SFS
Mail: pdienste@bluewin.ch / Telefon: +41 79 477 45 12

FÜR EINEN ENTSPANNTEN GOLFURLAUB IN SÜDAFRIKA & MAURITIUS
079 214 19 09
WWW.GOLFBUDDIES.CO.ZA

Golfeur CH, 49, entreprenant
recherche une partenaire sportive et gaie (40 – 55) pour profiter ensemble des beaux côtés de la vie.
Hobbys: golf, voyages, nature, cuisine
J'ai l'esprit large, suis mince et non-fumeur.
Je me réjouis d'un message de votre part.
golf.partner.ch@gmail.com

À vendre/à louer de privé
1 droit de jeu GOLF CLUB SEMPACHERSEE
Conditions attractives (Durée: 1 – 4 ans)
Tél.: 079 479 38 52

À vendre
droit de jeu
GOLF GERRE LOSONE
Prix très intéressant
Info: 079 663 96 12

À vendre action
DOMAINE IMPERIAL GLAND
Tél. 022 347 5253

GOLF CLUB DE SIERRE (3977 GRANGES)
1 action à vendre à prix intéressant.
Tél.: 079 600 40 21

Caddy alu laqué CHF 880.-
Modèle pliant prêt à partir en 1 minute. Accu au lithium, 2 moteurs et frein descente.
www.crown-golf.ch
CH-8121 Benglen ☎ 043 810 11 16